

4. Лабачэўская, В. Мастацтва дзеля славы Божай: Саламяныя ікана-стасныя вароты і царкоўна-культавыя прадметы / В. Лабачэўская. – Мінск : Беларус. навука, 2018. – 263 с.

4. Сахута, Я. Павук / Я. Сахута // Этнаграфія Беларусі : энцыкл. / рэдкал. : І. Шамякін (гал. рэд.) [і інш.]. – Мінск, 1989. – С. 371–372.

5. Lietuvių liaudies menas : Albumas / albumą parengė S. Bernotienė, K. Galaunienė, A. Rimdeikienė, A. Stravinskienė, K. Šešelgis ; red. I. Krivickienė. – Vilnius : Vagos, 1991. – Т.1. – 303 p.

**А. А. Кляповская (Беларусь, Витебск)**  
Alevtina Klyapovskaya (Belarus, Vitebsk)

### **О ПРОБЛЕМЕ СОХРАНЕНИЯ НЕМАТЕРИАЛЬНОГО КУЛЬТУРНОГО НАСЛЕДИЯ «СЕРПАНКОВЫЕ ТКАНИ» НА УКРАИНСКО-БЕЛОРУССКОМ ПОЛЕСЬЕ**

*Аннотация.* В докладе рассматривается проблема возрождения, развития традиций изготовления серпанковых тканей региона Полесья Беларуси и Украины. Акцентируется внимание на взаимосвязи и особенностях художественных традиций этого вида народного текстиля белорусско-украинского пограничья.

*Ключевые слова:* серпанковые ткани, «полесский серпанок», Полесье, тканые изделия, традиции.

*Abstract.* In the report the problem of revival, development of traditions of production the «serpanok» of fabrics of the region of Polesia of Belarus and Ukraine is considered. At the same time the attention to interrelations and features of art traditions of this type of national textiles of the Belarusian-Ukrainian border zone is focused.

*Keywords:* «serpanok», «serpanok of Polesia», Polesia, woven products, traditions.

Одной из выразительных особенностей традиционного текстиля Полесья являются кисейные льняные ткани, которые называют серпанки. Серпанковая ткань – это легкое прозрачное льняное полотно, ткань которого тонкая и разреженная. Полесье всегда являлось регионом развитого льноводства. Создавали полотно исключительно из особого вида льна, который называли «лущик». Этот сорт имел волокно белого цвета и легко поддавался прядению. Если для изготовления обычных грубых домотканых тканей лен полностью созрел, то для серпанковых тканей его собирали, не давая коробочке с семе-

нами начать шелушиться. Ткалось полотно простой техникой полотняного переплетения, нити основы которого попарно обвивали нити утка, взаимно перекрещивая друг друга. Разрезанное ткачество давало возможность получить белоснежную, легкую и прозрачную ткань. Готовое полотно стирали, крахмалили, а потом мастерицы, становясь друг напротив друга, начинали растягивать ткань, используя для этого камни. Серпанковое полотно считали готовым, когда ткань начинала просвечиваться, при этом она оставалась очень прочной. Из кисейной ткани изготавливали полотна для приема новорожденного ребенка, свадебных, погребальных обрядов, головных уборов, религиозных обрядов и праздников. В Украине такие ткани имеют название «полесский серпанок», а на территории Волынского Полесья – «волынский серпанок». На Белорусском Полесье для полотенчатых головных уборов, представляющих собой тонкую прозрачную ткань, бытует название «серпанка», «сярпанка».

Вопросы изготовления и применения полесских серпанковых тканей исследовались учеными, искусствоведами, культурологами, этнографами, историками, музейными работниками Беларуси и Украины, среди которых М. Н. Винникова [1], М. Н. Романюк [6], Л. В. Ракова [5], Л. Костюк [2], И. Н. Локшук [3], Л. Г. Пономар [4], Р. К. Тышкевич [7], А. Н. Украинец [8], В. Н. Белявина, В. В. Дзьебак и др. Их работы и деятельность дают основание для дальнейшего исследования данной темы в контексте общности художественных традиций народного текстиля белорусско-украинского пограничья.

Детальное изучение материальной и духовной культуры Полесья Беларуси и Украины позволяет выявить как общность художественных традиций региона, так и локальные особенности. Общность художественных традиций состоит в том, что ткани изготавливались техникой полотняного переплетения с утонченным рисунком и декорировались несколькими красными полосами ромбо-геометрического орнамента красного цвета. Бело-красное цветовое сочетание в серпанковых тканях подчеркивает их архаичность и символизирует два начала: духовное – божественное (белый) и земное (красный) [7, с. 56].

Локальной особенностью художественных традиций территории Полесья Беларуси является использование в головном уборе тонкого льняного серпанкового полотна («сярпанка»), в котором доминировали тканые красные и черные узоры [5, с. 62]. Представляют интерес женские головные уборы с рогатыми каркасами и тонкими, прозрачными льняными наметками-серпанками («сярпанкамі»), которые изготавливались на юге Беларуси, в основном на Мозырско-Припятском Полесье: на территориях Столинского, Житковичского, Мозырского, Брагинского районов и в окрестностях Давид-Городка. Головные уборы такого типа различались формой каркасов, декором и способом ношения их компонентов (чепцов, налобных повязок, наметок). Это было обусловлено не только этническим и территориальным фактором, но и социально-возрастным статусом женщины, календарными и семейными обрядами. Например, на Туровщине основным элементом традиционного головного убора, называемого «галава», «галовачка», были очень тонкие, редкие, как марля, льняные наметки – серпанки (местные названия: «сэрпанка», «сарпанак»), которые завивались поверх твердого рогатого каркаса. Такой каркас покрывался красной тканью в виде шапки, на которой были вышиты крестиком три петушка (центральный – большого размера) [1, с. 65]. К нему сзади крепилась «намітка» («сярпанка»). Аналогичный рогатый головной убор входил в традиционный костюм замужних женщин-мещанок Давид-Городка и его окрестностей. Он состоял из рогатого каркаса-обруча, причем на чепцах и налобных повязках была вышивка, которая выполнялась яркими шерстяными нитками и нашивкой из узкой мишурной тесьмы золотистого цвета. Кроме того, этот головной убор дополняла тонкая, как марля, льняная серпанковая наметка. Воссозданием головных уборов и комплектов женской одежды из серпанковой ткани Мозырско-Припятского Полесья занимается М. Н. Винникова. Исследовательница внесла значительный вклад в сохранение утерянных технологий изготовления головных уборов из серпанковой ткани и костюмов Полесья Беларуси. М. Н. Винниковой была проведена работа по изучению музейных образцов и реконструкции традиционных женских головных уборов, которые вышли из живого бытования в начале XX в. Собраны материалы (предметы, фотогра-

фии, этнографические сведения) из музеев России и Беларуси, в частности Музея антропологии и этнографии имени Петра Великого (Кунсткамера) Российской академии наук (МАЭ) и Российского этнографического музея (РЭМ) в г. Санкт-Петербурге, Музея Белорусского Полесья (МБП) в г. Пинске. Реконструированные М. Н. Винниковой костюмы хранятся в Музее древнебелорусской культуры, Центре исследования белорусской культуры, языка и литературы. Они использовались при подготовке выставок в Российском этнографическом музее, Могилевском областном краеведческом музее имени Е. Р. Романова.

На Полесье Беларуси традиции изготовления серпанковых тканей во многом были утрачены, но сегодня они возрождаются. Ряд мастеров народного творчества возобновляют традиции изготовления головных уборов и костюмов. В частности, давид-городокские головные уборы из серпанковой ткани воссоздают народные мастера Александра Семенюк и Валентина Пашкевич из Давид-Городка и др.

В регионе Полесья Украины особенностью традиционного костюма является наметка («намітка») – головной убор замужних женщин, который представляет собой длинное белое льняное полотнище из серпанковой ткани. Известно, что до середины XX в. его использовали как обрядовый свадебный головной убор для покрывания головы невесты, который назывался «серпанок». Серпанок одевали невесте поверх венка, клали на него красный пояс, и сам обряд покрывания сохранял архаичное содержание перехода невесты в род жениха [4, с. 34]. Также серпанковую ткань использовали в погребальной обрядности. Старых женщин хоронили повязанными серпанками, им также обвивали гроб внутри.

Свадебная семантика серпанковой наметки сохранена в полном комплексе одежды из кисейной ткани, который полностью сформировался в середине XIX в. [8]. Костюмы, изготовленные из серпанковой ткани, легкие, белоснежные, нежные на ощупь. Серпанковый костюм имел характерную отделку и размещение декора в виде узких красных полосок. Такой декор акцентировал внимание на красоте тонкой белоснежной ткани. Узкие красные полоски в технике браного и закладного ткачества или вышивке декорировали сорочку неширокой полосой

орнамента по низу рукава. В комплект одежды из серпанковой ткани входила юбка, которая шилась с пяти-шести частей полотна («пілок»), из которых декорировались только две боковые части вверху. Фартук ткали из трех полотнищ («пілок»), на крайних двух частях внизу располагались полоски орнаментов. Кроме того, низ фартука и средняя часть костюма украшалась мережкой – ажурным декоративным швом и кружевом. Дополняла костюм замужней женщины наметка («намітка») – головной убор из тонкой прозрачной легкой ткани (длинное полотнище в виде рушника). В свадебном костюме тонкая наметка использовалась как серпанковая фата. Оба конца наметки украшались красными полосами геометрических орнаментов и мережкой [3, с. 420].

Основные центры изготовления серпанковой ткани на территории Полесья Украины были расположены в Дубровицком, Сарненском, Заречнянском, Березновском, Рокитненском районах Ровенской и Волынской областей, а также некоторых районах Житомирской и Киевской областей. Примечателен тот факт, что традиции ткачества серпанковых тканей и изготовления костюмов сохранились на Полесье Украины до нашего времени. Традиционно сырьем для изготовления серпанковой ткани на территории Украинского Полесья был лен. Во второй половине XX в. выращивание льна сорта «лущик» было приостановлено. Современные мастера для изготовления серпанковой ткани используют тонкие нитки из хлопка фабричного изготовления с добавлением льняных волокон [2, с. 72].

Центр возрождения и изготовления серпанковых тканей и костюмов расположен в с. Крупово Дубровицкого района Ровенской области. Известными мастерами народного творчества и серпанкового ткачества Украины являются Ульяна Кот, Нина Рабчевская, Нина Демьянец, Ульяна Букайло, народный мастер декоративно-прикладного искусства Ольга Придюк и др. В 1992 г. мастерами Н. Демьянец и Н. Рабчевской были созданы сценические костюмы для участников народного любительского фольклорно-этнографического ансамбля «Берегиня» Круповского сельского дома культуры. В 1985 г. при ансамбле «Берегиня» был создан детский коллектив «Серпанок», сценическую одежду для которого изготовили У. Кот и Н. Рабчевская [3, с. 421]. В 2015 г. в с. Крупово состоялась Всеукраин-

ская научно-практическая конференция «Проблемы сохранения и популяризации национальных традиций серпанкового ткачества в современной Украине», по итогам которой была издана книга Л. Костюк и У. Букайло «Традиции полесського серпанка» (2015).

Сохранением и воссозданием традиций изготовления серпанковой ткани Полесья также занимается общественная организация «Центр исследования и возрождения Волыни» и его мастерская исторического ткачества «Легенды Волыни» (г. Радивилов Ровенской области) под руководством кандидата исторических наук Владимира Дзьебака. Популяризацией серпанковых тканей занимаются Сарненский историко-этнографический, Ровенский областной краеведческий музей и Ровенский государственный гуманитарный университет. В настоящее время жителями с. Крупово Дубровицкого района Ровенской области при поддержке Центра исследования и возрождения Волыни прилагаются усилия, чтобы традицию серпанкового ткачества с. Крупово включить в Национальный перечень элементов нематериального культурного наследия Украины с последующей подачей заявки о внесении этой традиции в Список шедевров нематериального культурного наследия ЮНЕСКО.

Традиции изготовления серпанковых тканей были распространены в прошлом на территории Полесья Беларуси и Украины, что необходимо рассматривать как общее историко-культурное наследие региона Полесья в целом. Пока еще не решена проблема объединения усилий и взаимодействия белорусских и украинских исследователей, практиков в обмене опытом изучения и восстановления техники изготовления серпанковых тканей. Совместные белорусско-украинские проекты в этой области могут способствовать популяризации уникальной традиции изготовления серпанковых тканей как одного из выразительных этнокультурных символов региона Полесья, которая имеет право претендовать на место в Списке объектов нематериального культурного наследия ЮНЕСКО как общее культурное достояние Беларуси и Украины.

1. *Винникова, М. Н.* О реконструкции смыслового значения и способов ношения женских головных уборов Туровщины (по материалам белорусской коллекции МАЭ) / М. Н. Винникова // Культурное наследие народов Европы / отв. ред. А. А. Новик ; Музей антропологии и этнографии имени Петра Великого (Кунсткамера) Рос. акад. наук. – СПб., 2011. – С. 93–110.

2. *Костюк, Л.* Провідний центр «поліського серпанку» – село Крупове / Л. Костюк // Декоративно-прикладне мистецтво Рівненщини : колективна монографія / упорядник і наук. ред. В. Виткалов. – Рівне, 2010. – С. 66–76.

3. *Локишук, И.* «Серпанковые» ткани Ровенского Полесья: сохранение региональных традиций / И. Локшук // Питанні мастацтвазнаўства, этналогіі і фалькларыстыкі / навук. рэд. А. І. Лакотка ; Цэнтр даследаванняў беларус. культ., мовы і літ. Нац. акад. навук Беларусі. – Мінск, 2013. – Вып. 15. – С. 418–425.

4. *Пономар, Л. Г.* Знаковафункція одягу в обрядовій культурі українців середині ХХ – початку ХХІ ст.: прояви локальних традицій (за матеріалами експедицій) / Л. Г. Пономар // Народна творчість та етнологія / голов. ред. Г. Скрипник ; НАНУ, ІМФЕ ім. М. Т. Рильського. – № 1. – Киев, 2015. – С. 32–38.

5. *Ракова, Л. В.* Традиционный костюм Мозырско-Припятского Полесья / Л. В. Ракова // Этнокультурные процессы Восточного Полесья в прошлом и настоящем / А. В. Гурко [и др.]. – Минск, 2010. – С. 45–71.

6. *Раманюк, М. Ф.* Турава-Мозырскі строй / М. Ф. Раманюк // Этнаграфія Беларусі : Энцыкл. / рэдкал.: І. П. Шамякін (гал. рэд.) [і інш.]. – Мінск, 1989. – 575 с.

7. *Тишкевич, Р.* «Поліський серпанок» у свідомості місцевих жителів / Р. Тишкевич // Декоративно-прикладне мистецтво Рівненщини : колективна монографія / упорядник і наук. ред. В. Виткалов. – Рівне, 2010. – С. 58–64.

8. *Українець, А.* Виготовлення серпанкового полотна на Рівненщині / А. Українець // Збірник наукових праць Державного наукового центру захисту культурної спадщини від техногенних катастроф. – Киев : ДНЦЗКСТК, 2012. – Вип. 1. – С. 109–127.